



**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Automatic Computing In-Motion  
Prepack Weighing Device

**TYPE D'APPAREIL**

Appareil de pesage automatique calculatrice  
électronique dynamique de préemballage

**APPLICANT**

Ishida Co., Ltd.  
959-1, Shimomagari, Ritto,  
Shiga 520-3026  
Japan / Japon

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Ishida Co., Ltd.  
44 Sannocho  
Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto 606-8392  
Japan / Japon

**FABRICANT**

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

WPL-5000  
WPL-AI

**USE**

- General Use
- Restricted Use

**USAGE**

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When  $d$  is in  $[ ]$ ,  $d \neq e$ .  
 $E_{\max}$ : load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit (vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque  $d$  est entre  $[ ]$ ,  $d \neq e$ .  
 $E_{\max}$ : portée de la cellule de pesage.

**SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E <sub>max</sub>	e [d]	n <sub>max</sub>	e <sub>min</sub>	Temp.
WPL-5000	C	Reg. 174	2.000 kg	30 kg	0.001 kg	---	---	-5 °C to / à 40 °C
WPL-AI			4.000 kg		0.002 kg			0 °C to / à 40 °C
			6.500 kg	0.005 kg	0 °C to / à 30 °C			
				0 °C to / à 40 °C				

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

All models listed in Table 1 are composed of a conveyor belt load receiving and weighing element having an internal controller (CPU) and a load cell equipped with internal A/D converter and electronics that is connected to a remote display. The components are inseparable with an inlet and outlet feed for pre-packaging use. Models are capable of static and in-motion weighing. When performing in-motion weighing the WPL-5000 is limited to speeds between 13 m / min and 62.2 m / min. The WPL-AI models are limited to speeds based on their maximum capacity as follows: /

Tous les modèles énumérés au tableau 1 sont composés d'un élément récepteur et peseur de charge électronique formé d'une courroie transporteuse, d'une cellule de pesage comportant les circuits électroniques et le convertisseur A/N, ainsi qu'un module de contrôle; le tout relié à un dispositif d'affichage à distance. Les composants sont inséparables avec une alimentation d'entrée et de sortie pour une utilisation en préemballage. Les modèles sont capables de peser en statique et en mouvement. En mode de pesage en mouvement, le WPL-5000 est limitée à des vitesses comprises entre 13 m / min et 62.2 m / min. Les modèles WPL-AI sont limités à des vitesses basées sur leur capacité maximale comme suit:

- WPL-AI (Max: 2.000 kg) is between/est entre 20 m / min - 70 m / min
- WPL-AI (Max: 4.000 kg) is between/est entre 20 m / min - 58 m / min
- WPL-AI (Max: 6.500 kg) is between/est entre 24 m / min - 29 m / min

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
<b>General / Générales</b>		
<b>Material / Matériel</b>	Stainless Steel / Acier inoxydable	
<b>Power Supply / Alimentation électrique</b> ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 115 V AC / V c.a.	① 200 – 240 V AC / V c.a.
<b>Communication</b> ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil	①	
<b>Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage</b> ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	①	
<b>Integrated Printer / Imprimante intégrée</b>	X <sup>1</sup>	
<b>Signal received / Signal reçu</b> ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	①	②
<b>Markings / Marquages</b>	"VOID" label, with clear overlay / Étiquette adhésive « VOID », recouvert de protecteur transparent	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
1) The models are equipped with three distinct printers that can be programmed individually. / Les modèles sont équipés de trois imprimantes distinctes qui peuvent être programmées individuellement.		

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>		
<b>Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ)</b> ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / Automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④	
<b>Tare (Type)</b> ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	② ③ ⑤ ⑥	
<b>Price Computation / Calcul des prix</b> ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	① ③	
<b>Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie</b>	---	
<b>Sleep Mode / Mode sommeil</b> ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---	
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
<b>Operator's Display / Afficheur destiné à l'opérateur</b>		
<b>Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage</b>	Programmable touch screen / Écran tactile programmable	
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total	① ② ③ LCD / ACL - 4 digits/chiffres ④ LCD / ACL - 6 digits/chiffres ⑤ LCD / ACL - 7 digits/chiffres	
<b>Units of measure / Unités de mesure</b>	kg	

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
<b>Metrological Annunciators / Voyants métrologiques</b> ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres		① ② ⑤ ⑧
<b>Customer's Display / Afficheur destiné aux clients</b>		
NA / s.o.		
<b>Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>		
<b>Total Number of Keys / Nombre total de touches</b>	Programmable touch screen / Écran tactile programmable	
<b>Numeric Keypad / Clavier numérique</b>	X	
<b>Zero Key / Touche zéro</b>	X	
<b>Tare Key / Touche de tare</b>	X	
<b>Selection Key / Touche de sélection</b> ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare	---	
<b>Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure</b>	---	
<b>Range Selection / Sélection de l'étendue</b>	---	
① <b>Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex)</b> ② <b>Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples</b> ③ <b>Summing / Sommation</b>	---	
<b>Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)</b>	X	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
<b>General / Générales</b>		
<b>Platter Dimensions / Dimensions du plateau</b>	36.0 cm x 48.0 cm	30.5 cm x 45.7 cm
<b>Material / Matériau</b> ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	① ② ③ Stainless steel / Acier inoxydable ④ Stainless steel and rubber belt / Acier inoxydable et courroie de caoutchouc	
<b>Level / Niveau</b>	X	
<b>Adjustable Feet / Pieds réglables</b>	X	
<b>Stops / Butées</b>	X	
<b>Signal transmitted / Signal transmis</b> ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---	
<b>Installation</b> ① Permanent / Permanente ② Mobile	①	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>		
<b>Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage</b>	1	
<b>Type</b>	Single-ended (bending) / Appui simple (flexion)	
<b>Assembly / Montage</b> ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①	
<b>Location / Localisation</b>	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base	
<b>Load Transmission / Transmission de la charge</b> ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		

## SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

## PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
<b>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</b> ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique		②
<b>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories</b> ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3		---
<b>Method of Sealing / Méthode de scellage</b> ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	① The device is equipped with an A/D board with calibration and configuration adjustments located in the weigh element module of the system. It is sealed with a wire and seal passed through two drilled head screws preventing access to the calibration switch located in the back part of the load receiving element (See photos). / L'appareil est équipé d'un convertisseur A/N (analogique à numérique) avec ajustements situés dans le boîtier de l'élément de pesage du système. Il est scellé avec un fil passé dans deux vis à tête trouée qui protègent l'accès au commutateur d'étalonnage situé dans le boîtier à l'arrière du module de l'élément récepteur de charge. (Voir photos).	

## SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

## PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	WPL-5000	WPL-AI
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	③ Device Installation / Installation de l'appareil: Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant.  ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique: This device is designed to weigh automatically prepacked commodities. / L'appareil est conçu pour un pesage automatique de marchandises préemballées. Il ne doit pas être utilisé pour la vente directe.  ⑤ Other / Autre:  The modules that comprise this complete device are inseparable and must be marked with the approval number, the model number and a distinct serial number and must conform to applicable marking requirements in Section 11 of this Notice of Approval. / Les modules qui forment cet appareil complet sont inséparables et doivent être marqués du numéro d'approbation, du numéro de modèle, d'un numéro de série distinct, et être conformes aux exigences applicables relativement au marquage. Énoncées à la partie 11 du présent Avis d'approbation.	

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**

This device is designed to automatically weigh prepacked commodities statically or in-motion. It shall not be used for direct sale.

The WPL-AI must have a draft shield covering the load receiving and weighing element and the inlet conveyor guides must always be in use during operation or the device is prohibited in legal for trade applications.

**SECTION 7 - Terms and Conditions**

NA

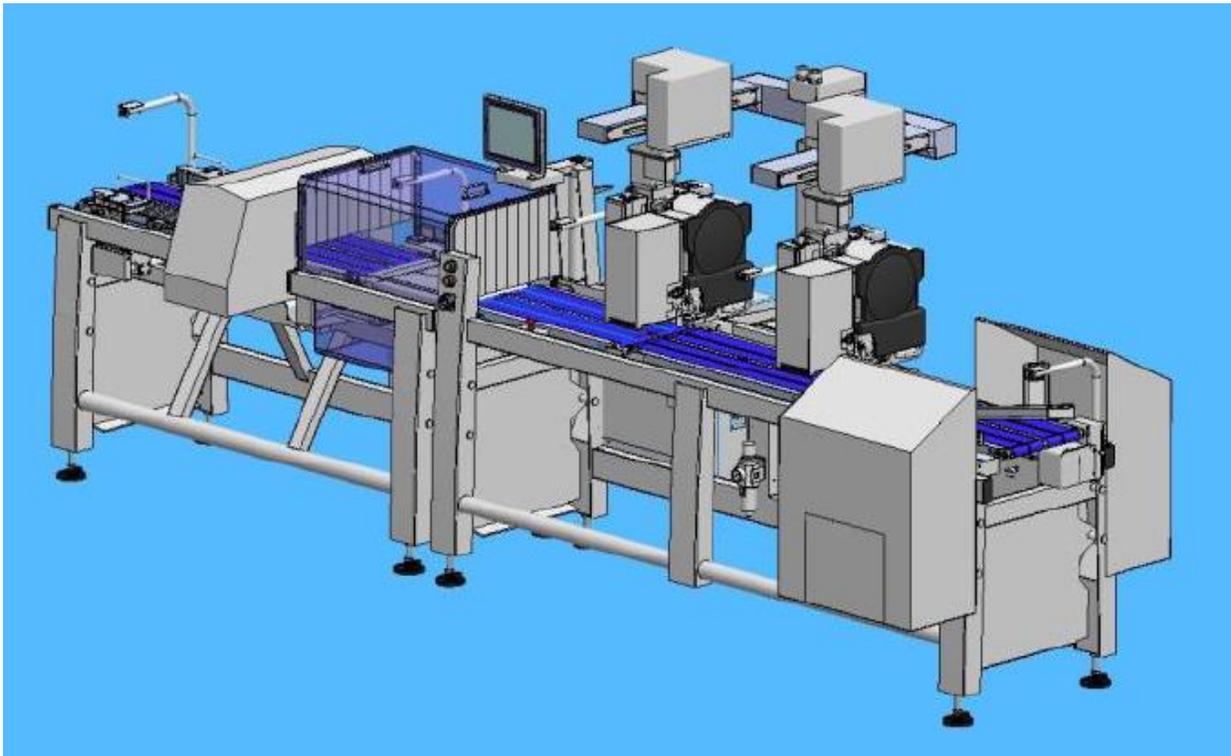
**SECTION 8 - Photographs and Drawings****PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation**

L'appareil est conçu pour un pesage automatique de marchandises préemballées statiquement ou en mouvement. Cet appareil de pesage ne doit pas être utilisé pour la vente directe.

Le WPL-AI doit avoir un pare-bris recouvrant l'élément de récepteur et peseur de charge et les guides du convoyeur d'entrée doivent toujours être utilisés pendant le fonctionnement ou l'appareil est interdit dans les applications commerciales légales pour le commerce.

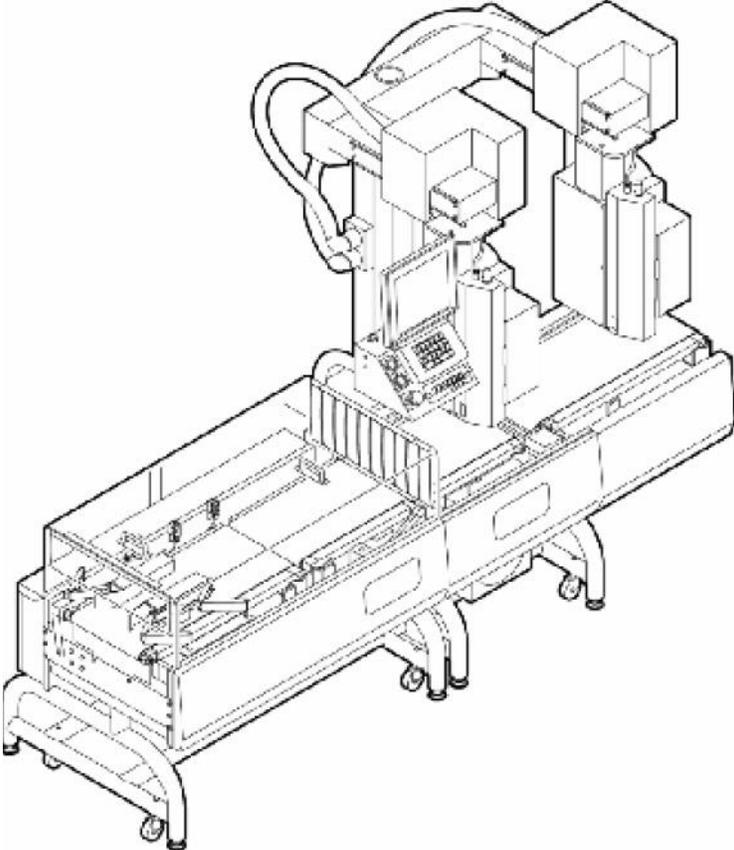
**PARTIE 7 - Termes et conditions**

S.O.

**PARTIE 8 - Photos et dessins****Typical WPL-AI Model / Modèle typique WPL-AI**

**SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)**

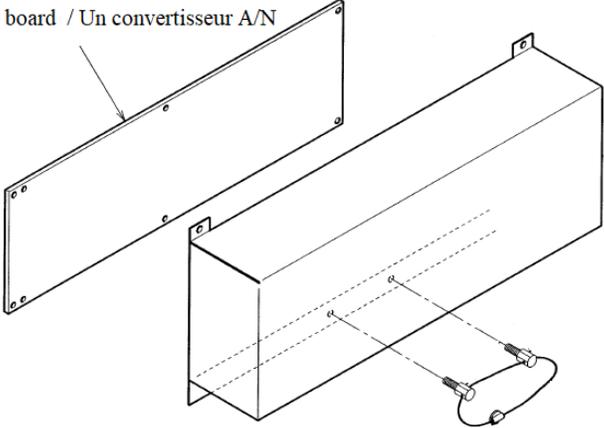
**PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)**



**Typical WPL-5000 Model / Modèle typique WPL-5000**



A/D board / Un convertisseur A/N



**Typical Sealing / Scellage typique**

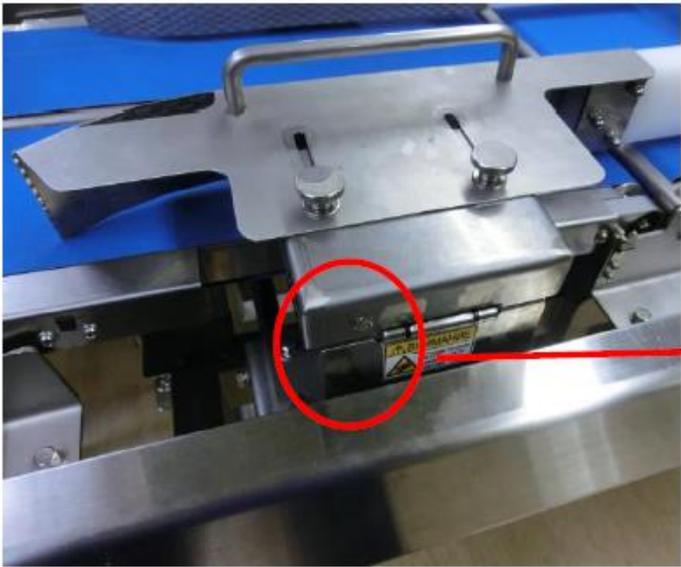
**SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)**

**PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)**



**Typical touchscreen display for model WPL-AI/  
Affichage typique du modèle WPL-AI**

**Typical Keyboard and display for model WPL-5000/  
Clavier et Affichage typique du modèle WPL-5000**



**WPL-AI Inlet Conveyor (Bolt indicated must be on both guides during operation) / Courroie d'entrée WPL-AI (le boulon indiqué doit être sur les deux guides pendant le fonctionnement)**

**SECTION 9 - Evaluated by**

This device was evaluated by:

**Original:** Jean Lemay    **Issue Date:** 2007-06-19  
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**Revision 1:** Stephanie Mousaw  
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**SECTION 10 - Revision****Revision 1**

The purpose of revision 1 is to add the WPL-AI model.

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*, notably article 174 of the Regulations. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

**Original:** Jean Lemay    **Date d'émission:** 2007-06-19  
Métrologiste légale

Testé par Mesures Canada

**Révision 1:** Stephanie Mousaw  
Métrologiste légale

Testé par Mesures Canada

**PARTIE 10 - Révision****Révision 1**

La révision 1 vise d'ajouter le modèle WPL-AI.

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, notamment l'article 174 du Règlement, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du *Règlement sur les poids et mesures*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les normes établies en vertu de l'article 27 du dit règlements.

**SECTION 12 - Signature and Date**

**PARTIE 12 - Signature et date**

**Original document signed by:**

**Copie authentique signée par :**

Ronald Peasley  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Ronald Peasley  
Ingénieur principal - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: 2020-06-16

Avis d'approbation émis le: 2020-06-16

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>